

هەریمی کوردستانی عێراق
ئەنجومەنی نیشتمانی
کوردستانی عێراق

ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق

پروژۆکۆلەکان

٣٤

سالی / ٢٠٠٤ - بەرگی سی و چوار

چاپی یەكەم / سالی ٢٠٠٤

پىرىست:

- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۰) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۲/۵ ل ۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۱) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۳/۴ ل ۲۹
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۲) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۶/۱۷ ل ۵۲
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۳) خولى گواستنه‌وه - دوو شەممە ۲۰۰۴/۶/۱۹ ل ۸۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۴) خولى گواستنه‌وه - يەك شەممە ۲۰۰۴/۷/۴ ل ۱۵۳
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۵) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۴/۷/۲۴ ل ۱۵۸
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۶) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۴/۸/۷ ل ۱۸۱
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۷) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۹/۲۲ ل ۲۰۹
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۸) خولى گواستنه‌وه - سى شەممە ۲۰۰۴/۹/۲۸ ل ۲۴۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۹) خولى گواستنه‌وه - سى شەممە ۲۰۰۴/۱۰/۵ ل ۳۰۲
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۰) خولى گواستنه‌وه - سى شەممە ۲۰۰۴/۱۰/۱۲ ل ۳۴۷
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۱) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۳ ل ۳۷۳
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۲) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۱۰ ل ۴۴۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۳) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۱۷ ل ۴۷۷
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۴) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۲۰ ل ۴۹۲
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۵) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۱۲/۹ ل ۵۲۹
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۶) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۵/۱/۱۵ ل ۵۵۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۷) خولى گواستنه‌وه - يەك شەممە ۲۰۰۵/۱/۱۶ ل ۵۸۸
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۸) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۵/۴/۷ ل ۵۹۰

الاسباب الموجبة

بالنظر لحرمان عدد كبير من المواطنين في الاقليم من نعمة التعليم (القراءة و الكتابة) بسبب الظروف الاستثنائية التي مرت منذ عدة عقود بسبب مشاركتهم في الحركة التحررية الكوردية ونزوحهم الى خارج الوطن ولعدم شمولهم بدورات محو الامية لحد الان، وحيث انهم يجيدون قيادة المركبات وبغية افساح المجال امامهم للحصول على اجازات السوق اصدرنا هذا القانون.

بهريز سهروكي نهنجومه:

زور سوپاس، ثم پروژهه ناراستهه ليژنه كانى ناوخو و ياسايى و دارايى دهكريت، فهرموو.

بهريز شيروان ناصح حيدرى:

مشروع قانون اصحاب الدرجات الخاصة والمدراء العامون

المادة الاولى: يشمل هذا القانون العناوين الوظيفية الاتية:

وكيل الوزارة.

المحافظ.

المستشار.

المدير العام.

الخبير.

رئيس وأعضاء المجمع العلمي.

اساتذة الجامعة من حاملي شهادة الدكتوراة او الماجستير.

رئيس هيئة المعاهد الفنية.

المادة الثانية:- يحال المذكورون اعلاا عند بلوغهم سن الخامسة والستين من العمر على التقاعد ولجلس الوزراء تمديد خدمتهم لمدة ثلاثة سنوات في حالة الضرورة القصوى و بناء على طلب من الوزير المختص و بعدها تتحتم احوالهم على التقاعد.

المادة الثالثة : يستحق الراتب التقاعدى بموجب هذا القانون كل من اكمل خدمة فعلية لا تقل عن خمس سنوات في احدى الوظائف المذكورة في المادة الاولى و يستثنى من ذلك من احويل على التقاعد لاسباب صحية او بسبب الوفاة .

المادة الرابعة : اذا احويل على التقاعد احد المذكورين اعلاه فى المادة الاولى فيخير بين استلام راتبه التقاعدى بموجب هذا القانون او اى قانون تقاعد اخر يشمله .

المادة الخامسة : (أ) يصرف للمشمولين باحكام هذا القانون راتب تقاعدى يعادل نسبة ٧٥٪ من الراتب الاخير و المخصصات (الراتب الاسمي مع كافة المخصصات) الذي كان يتقاضاه اثناء الخدمة عدا مخصصات الزوجية و الاطفال فيتم صرفها حسب النسب الواردة في القوانين النافذة في خدمتهم عند توفر شروط الاستحقاق وفق قانون التقاعد المدنى رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٦ المعد .

(ب) - يضاف مبلغ خمسة عشر دينارا الى الراتب التقاعدي للمحال على التقاعد عن كل سنة قضاها في احدى الوظائف المذكورة في المادة الاولى .
(ج) يدفع للمحال على التقاعد مكافئة تعادل رواتبه و مخصصات لسته اشهر و يكون راتبه الاخير و المخصصات اساسا لصرفها و لمرة واحدة .

المادة السادسة : تنتقل الحقوق التقاعدية الى الورثة بعد الوفاة و تطبق احكام القانون المدني رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٦ المعدل والقرارات الصادرة بهذا الخصوص للمستحقين للحقوق التقاعدية.
المادة السابعة:- يحرم من الحقوق التقاعدية المشمولون باحكام هذا القانون في الحالات الاتية:-
إذا ارتكب جريمة ماسة بأمن الاقليم او الاقتصاد الوطني.
إذا حكم عليه بجناية او جنحة مخلة بالشرف.
إذا ثبت تعاونه مع دولة اجنبية بقصد الاضرار بمصلحة الاقليم.

المادة الثامنة:- (١) تستقطع التوقيفات التقاعدية بنسبة (٤/٥٪) من الراتب الاسمي للمشمولين باحكام هذا القانون.

(٢) تستقطع التوقيفات التقاعدية للمدة السابقة لتنفيذ احكام هذا القانون دفعة واحدة او بأقساط شهرية مناسبة للمشمولين به على ان لا تتجاوز سنة واحدة.

المادة التاسعة:- للمشمولين باحكام هذا القانون حق الاعتراض في كل ما يتعلق بحقوقهم التقاعدية وفق احكام قانون التقاعد المدني رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ المعدل.

المادة العاشرة:- تسرى احكام هذا القانون على المشمولين بالمادة الاولى منه من المحالين على التقاعد من قبل حكومة الاقليم قبل صدوره .

المادة الحادية عشرة:- لا يعمل بأي نص يتعارض واحكام هذا القانون.

المادة الثانية عشرة:- على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثالثة عشرة:- ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

د.رؤف نوري شاويس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان - العراق

بهريز سهروكي ئه نجومهن:

سوپاس، ئهم پرۆژهيهش ئاراستهى ليژنهى مافى مرؤف و ليژنهى دارايى و ياسايى دهكريت، فهرموو.

بهريز ئه حمهد شهريف:

رئاسه مجلس الوزراء

مشروع قانون

استنادا الى احكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) و القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ اقرر المجلس الوطني لكوردستان- العراق

بجلسه المنعقدة بتاريخ \ ٢٠٠٤ اصدار القانون الاتي

قانون رقم () لسنة ٢٠٠٤

قانون التعديل الاول لقانون نقابة فناني كوردستان رقم ٨ لسنة ١٩٩٨

خالى سېيەمى بەرنامەى كارمان: خستنه پروو و گفوتگوڭ كردنى پروژەى ياساى خانە نيشىنى كەسانى خاوەن پلەى تايبەت و بەرپوئەبەرە گشتىيەكان، ليژنەى ياساىى تكايە فەرموو.

بەرپز شىروان ناصح حيدرى:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

ديباچە ھەر عەينى ديباجيە كلىشەمان ھەيە، ئەگەر ئىجازەمان بەدەنى لە ماددە يەكەو ھە دەست پى بکەين.

مشروع قانون أصحاب الدرجات الخاصة والمدراء العامون

المادة الأولى:- يشمل هذا القانون العناوين الوظيفية الآتية:

١-وكيل الوزارة.

٢-من بدرجة خاصة في الإقليم.

٣-المحافظ.

٤-المستشار.

٥-المدير العام.

٦-الخبير.

٧-رئيس وأعضاء المجمع العلمي.

٨-تدريسي الجامعة من حاملي شهادات الدكتوراه أو الماجستير.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئىمە وەكو ليژنەى ياسا تيبينيمان ھەيە لەسەر ماددە يەك.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

بەرپز شىروان ناصح حيدرى:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

يەكەميان ئىمە لەگەل ئەو ھە دابن كە ناوى قانونەكە بگۆرئى لە قانون (أصحاب الدرجات الخاصة والمدراء العامين) بۇ قانون (أصحاب الوظائف العليا) يەعنى ئەصحابى دەرەجاتى خاصە نەمىنى، بىيئە قانون (أصحاب الوظائف العليا)، چونكە زۆر كەس ناوى ھاتوو ھە، كە دەرەجە خاصە نىيە، بەلام ناویش ھاتوو، مەسەلەن ھەكو خەبەر، يان ھەكو ھەمەلەى شەھادەى ماجستىر، يان ھەكو ھەمەلەى شەھادەى دكتورا، ئەوانە دەرەجات خاصە نىين، بۇيە ئىمە لەگەل ئەو ھە دابن، كە قانونەكە بىيئە قانونى (أصحاب الوظائف العليا والمدراء العامين)، بۇ ئەو ھەمووى شمول بكتان، عەفو (مدراء عامين) نەمىنئەت ھەر (الوظائف العليا)، (قانون أصحاب الوظائف العليا).

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

رەئى ليژنەى دارايى.

بەرپز جمىل عىدى سەدى:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

ھەندەك بۇچوونە ليژنەى ياساىى لە جى خۇ دانە، بەس لە سىياسەتى جىھەتى تەدرىسى، ئەفە زىدە بەرپە ھەندىنە، ئوستازى جاميەى يەعنى ئەو ھە دەرەجا مودەرىسى موساعىد، مودەرىس تى پەر دەبىت يەللأ

دهبیته ئوستاز، ئوستاز یه عینی پرؤفیسور، یه عینی ئەمەیان زۆر فراوان کردوو، بەخۆی ئەساسی مەشروعەگەش وانییە، بەلام ئەگەر ناوێکە مەشروعەگە دیباچەکە بگۆڕن لە جیگای خۆی دایە، بەلام ئەم گۆرانکاری تر زۆر فراوان دەبێت و ئەساسی مەشروعی حکومەت وانییە و بار گرانیەکی زۆر دەکاتە سەر وەزارەتی دارایی و ئابووری، زۆر سوپاس.

بەرێز سەرۆکی ئەنجومەن:

فەرموو کاک شیروان.

بەرێز شیروان ناصح حیدری:

بەرێز سەرۆکی ئەنجومەن.

ئەمە هەر وەها ناوی قانونەکەمان نەگۆڕیە تەنها، بەلکو عەناوینەکانیشمان تەحیدید کردوو، عەناوینەکان بەو شکله دەبێت، دەئێین:

المادة الأولى:- يشمل هذا القانون العناوين الوظيفية الآتية:

أ-وكيل الوزارة.

ب-المحافظ.

ج-المستشار.

د-المدیر العام.

هـ-الخبیر.

و- رئیس هیئة المعاهد الفنية وأساتذة الجامعات والمعاهد الفنية من حاملي شهادات الدكتوراه أو الماجستير.

ح-أصحاب الدرجات الخاصة.

ط-رئیس وأعضاء المجمع العلمي الكوردستاني.

ئەمەش لە نەصی پرۆژەیی حکومەت هاتوو هەمووی.

بەرێز سەرۆکی ئەنجومەن:

باشە پرسیارێک جگە لەو عینوان گۆڕین و ناو گۆڕین و ئەو شتانە، شتی تەرتان کردوو، بۆ گۆرانکاری لە یاسایەکە.

بەرێز شیروان ناصح حیدری:

بەرێز سەرۆکی ئەنجومەن.

جگە لە ماددە یەک، بەئێ گۆرانکاری تێدایە.

بەرێز سەرۆکی ئەنجومەن:

ئێنجا بۆیە ئێمە پێشنیار دەکەین موناڵەشە کردنی ئەم یاسایە تەئجیل بکەین، بۆ ئەوەی هەردوو لیژنە، لیژنە یاسایی و لیژنە دارایی لەگەڵ نوێنەرانێ حکومەت دانیشن و بگەنە ئیئتییافیک لەسەری، هەر وەختێک گەشتنە ئیئتییافیکی موشتەرەک، ئەو وەختە موناڵەشە بکریت باشە، تەکا لەو ئەندامە بەرێزانە دەکەم کە پشتگیری تەئجیلی موناڵەشە ئێمە مەزوعە دەکەن. دەستیان بەرز بکەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرێزانە پەستدی ناکەن دەستیان بەرز بکەنەو، ئەم مەشروعەمان تەئجیل کرد بۆ کاتیکی

تر، ئينجا تكايه به زووترين كات له گهه نوينه راني حكومهت دائيشن بؤ نه وهى بگه نه نه تيجه ههردوو ليژنه. خالى جوارهم تكايه خويندنه وهى يه گه مې پرؤزهى ياساى سه نديكاي نه نديازياراني كشتوكالى كوردستان ژماره (١) سالى (١٩٩٩).

بهريز شيروان ناصح حيدري:

بهريز سه روكى نه نجومه ن.

استناداً إلى أحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل وبناءً على ما عرضه وزير الزراعة والري و وافق عليه مجلس الوزراء، قرر المجلس الوطني لكوردستان العراق بجلسته المنعقدة بتاريخ // ٢٠٠٢ ما يلي:

قانون رقم () لسنة ٢٠٠٢

التعديل الثاني لقانون نقابة المهندسين الزراعيين رقم (١) لسنة ١٩٩٩

المادة الأولى: تعدل المادة التاسعة من القانون وتقرأ كالآتي:

المادة التاسعة: يقتصر فتح المكاتب الزراعية بعد صدور هذا القانون على المهندسين الزراعيين بموجب إجازة صادرة من النقابة لقاء رسم سنوي مقداره مائة دينار.

المادة الثانية: تلغى المادة الثانية عشرة من القانون ويحل محلها ما يأتي:

أولاً: تتألف الهيئة العامة من جميع الأعضاء الذين أوفوا بالتزاماتهم بموجب أحكام هذا القانون أو مندوبيهم وتعتبر أعلى سلطة في النقابة وتعد اجتماعاً اعتيادياً في مقرها بقرار من المجلس وبدعوة من النقيب خلال شهر كانون الثاني كل ثلاث سنوات لانتخاب النقيب وأربعة أعضاء للمجلس وعضوي احتياط وانتخاب ثلاثة أعضاء للجنة الانضباط ويتم النصاب بحضور ثلثي أعضاء الهيئة العامة أو المندوبين وعند عدم اكتمال النصاب تجري الانتخابات بعد خمسة عشر يوماً من الاجتماع الأول في نفس الزمان والمكان المحددين ويعتبر النصاب كاملاً بحضور ثلث الأعضاء أو المندوبين وبعبارة أخرى.

ثانياً: في حالة زيادة عدد أعضاء النقابة عن (٥٠٠) خمسمائة عضو يجري الانتخاب عن طريق المندوبين وتحدد نسبة التمثيل من قبل المجلس ومن يقوم بمقامة وبضمنهم أعضاء مجلس النقابة.

ثالثاً: يجري انتخاب النقيب وأعضاء المجلس ولجنة الانضباط من قبل الهيئة العامة وبالاقتراع العام السري والمباشر.

رابعاً: يشترط في المرشح لمنصب النقيب أن تكون له ممارسة في المهنة مدة لا تقل عن عشر سنوات كما ويشترط في المرشح لعضوية المجلس ولجنة الانضباط أن تكون له ممارسة في المهنة مدة لا تقل عن سبع سنوات.

المادة الثالثة: تعدل المادة الثالثة عشرة من القانون وتقرأ كالآتي:

المادة الثالثة عشرة: يعقد اجتماع خلال شهر كانون الثاني من كل سنة يحضره النقيب وأعضاء المجلس الأصليين والاحتياط وأعضاء لجنة الانضباط ورؤساء وأعضاء فروع النقابة في المحافظة لغرض: أولاً: تصديق الميزانية السنوية.

ثانياً: مناقشة وإقرار التقرير السنوي للمجلس.

المادة الرابعة: تلغى المادة السادسة عشرة من القانون.

المادة الخامسة: تعدل الفقرة أولاً من المادة السابعة عشرة من القانون وتقرأ كالآتي:

كهوين، چونكه له حهقيقهتدا ئهمرۆ ميوانيكى ئهنجومهنى نيشتمانيى كوردستان ديت، سهفيري ئهمرىكا نيگرؤيؤنتى ديت سهردانى ئهنجومهنى نيشتمانيى كوردستان دهكات، ئيمرؤ ديتته ههولير و سهردانى ئهنجومهنى نيشتمانيى كوردستان دهكات، له م سهردانهدا چاوى دهكهويت به سهروكايهتى ئهنجومهنى نيشتمانيى و، ههروهها به سهروكى فراكسيؤنهكانى ههردوو پارتى ديموكراتى كوردستان و يهكيتى نيشتمانيى كوردستان و، گروهى ئاشوورى، جا تكام لهو بهرپزانهديه سهروكى ههردوو فراكسيؤن و، بهرپز كاك شمائيليش ئاماده بن، سهعات دوانزه لهلاى من ئاماده بن، پاش ئه م دانيشتنه مومكينه بؤ ماوهى سى چارهگه سهعاتيك له هؤلى پهناگيرى لهگهئ حزبه كوردستانيهكاندا كؤببپتهوه، ههروهها نيقلابات و (LGO) ريكخراوهكانى موختهمهعى مهدهنى، هه ر بؤ ئاگادارى بهرپزتان، بويه ئهگه ر فريا نهكهوتين هه موو بهرنامهكه ئه نجام بدهين، ئه وه مه جبورين بهشيك له بهرنامهكه تهئجيل بكهين، خالى يهكه ممان: خستنهروو و گفتوگوكردى پرؤزهى ياساى خانه نيشينى خاوهن وهزيفه بالاكانى ههريمى كوردستانى عيرافه، تكا له دوو ئه ندامى ليژنهى ياسايى و، دوو ئه ندامى ليژنهى دارايى دهكه م كه بفرمموون بؤ سه ر مه نه سهكه، بهرپز كاكه رهش نوبزه يهكتان بداتى له سه ر ئه م ياسايه كه تا ئيستا چهند ئيشى تيداا كراوه، فهرموو كاكه رهش.

بهرپز كاكه رهش محمد نقشبندى:

بهرپز سهروكى ئهنجومه ن.

جارى پيشوو ئه وه بوو كه ئه م مهشروعه دواخرا، كه گفتوگوئى له سه ر بكرئ له هه موو لايه كه وه، ليژنهى دارايى و، ليژنهى ياسايى و، ههروهها حكومهت و ئهنجومهنى وهزيران، لهگهئ وهزارهتى دارايى، ئه وه بوو هه موو لايه كه مان كؤبووينه وه، نهتيجهى كؤبوونه وهى هه موو لايه كه مان ئه و مهشروعهى كه ئيستا هاته بهر دهستان ئه وهى ليها ته كايه وه، جا داوا له براده ران دهكهين كه ئه م مهشروعه، مهشروعى هه موو لايه كه مانه، هى ليژنهى دارايى و، ليژنهى ياسايى، حكومهت و وهزارهتى دارايى و، ئهنجومهنى وهزيران و وهزارهتى دارايى، زؤر سوپاس.

بهرپز سهروكى ئهنجومه ن:

زؤر سوپاس، ليژنهى ياسايى ماددهى يهكه م بخوئينه وه لهگهئ ديباجهكه، فهرموو.

بهرپز شيروان ناصح حيدرى:

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان العراق

رقم القرار:

تاريخ القرار:

استنادا لاحكام الفقرة(١) من المادة السادسة والخمسين من القانون رقم(١) لسنة ١٩٩٢ المعدل وبناء على ما عرضه مجلس الوزراء قرر المجلس الوطني لكوردستان العراق بجلسته المنعقدة بتاريخ / ٢٠٠٤ تشريع القانون الاتي:

قانون رقم(٢) لسنة٢٠٠٤

قانون اصحاب الوظائف العليا في اقليم كوردستان العراق

المادة الاولى:

يشمل هذا القانون العناوين الوظيفية الاتية:

- ١-الوكيل الوزارة ٢- المحافظ ٣- المستشار ٤- المدير العام ٥- الخبير
- ٦- رؤساء الجامعات ورؤساء هيئة المعاهد الفنية واساتذة الجامعات والمعاهد الفنية من حملة شهادات الدكتوراه
- والماجستير ٧- اصحاب الدرجات الخاصة.
- ٨- رئيس و اعضاء المجمع العلمي الكوردستاني.

بهريز سهروكي نهجومه:

زور سوپاس، ليژنهى ياسايى هيچ تيبينيتان ههيه لهسهه نه مادديه، ليژنهى دارايى، فهرموو.

بهريز جميل عبدى سندی:

بهريز سهروكي نهجومه.

وهكى ماددا ئيله ئيتيفاق كرين، مه لگه لىن، بهس ههنگى ژى تيبينيهكا باست كو بى وادياره، يهژگى كرين،
(قانون تقاعد) كهليمهى تقاعد هيژ بيريان چوو، قانون دهبيت بيته نفيسيئى زور زور به پيويسى
دهزانم، (قانون التقاعد اصحاب الوظائف العليا في اقليم كوردستان العراق)، زور سوپاس.

بهريز سهروكي نهجومه:

بهلى، نهوه غه لتهى مهتبعيه، چونكه بهبى تقاعد هيچ مانايهكهى نييه، سوپاس، نهو خاله چاك
دهكريتهوه، نهو بهريزانهى كه تيبينيان ههيه، با دهستان بهرز كه نهوه، تكيه، تبعهه لهسهه نهو مادديه،
بهريز د. رزگار، فهرموو.

بهريز قاسم محمد قاسم(د. رزگار):

بهريز سهروكي نهجومه.

من تيبينيم نينه، بهلام پرسيارىكم ههيه بو ليژنا ياسايى، تبعهى مه قانون التقاعد المدنى ههيه، سارى
مهفعوله، نهسبابى موجهبهى بيت تهبريرى چيه؟ بو ئيستيسائى هيئى، يهعنى نهگهه بيت موباشهه
بكهين، تيبگهين بزانيه چيه؟ زور سوپاس بين، چونكه گهلهك دهجاتيت ههنه مومكينه گورهى شهادهه
كهفانهه نههاته ديئانى، يهك پرسياره بو ليژنهى ياسايى موباشهه بكهين، نهسبابى موجهبهى بيت،
ئيستيسائى، ژ قانونا تقاعدى مهدهنى چيه؟ زور سوپاس.

بهريز سهروكي نهجومه:

زور سوپاس، بهريز كاك ابراهيم سعيد.

بهريز ابراهيم سعيد محمد:

بهريز سهروكي نهجومه.

كه تهماشاي عناوين دهكهين، زوريهى عناوينهكان عهدهديان تهديد كراوه به قانون، وهكو وكيل وهزير يان
موحافز، بهلام ههندهكيان ههيه، ژمارهيان تهديد نهكراوه، وهكو خبير، وهكو موستهشار، به تهسهورى
من نهمه رهنكه دهركايهك بكاتهوه، عهدههكى زور له خهلك بيت به خبير و، به موستهشار و، رهنكه
خومان دهزانيه يهعنى زور وهزير موستهشاريان ههيه و ئيستيفادهيان لينهكردوه، يان ههندى
موستهشار ههنه زور دوورن له شوينى وهزيفهى خويان، هى رهقم شهشيش نهساتيزهى جاميعه، باشه
يهكيك دكتوراي ههبيت، بهلام ئوستاز نهبيت له جاميعه، مهسهلهن دكتوراي ههيه له موستهشفه ئيش

دەكات، ئىختىساسى دكتورە، تەبىبە لە موستەشفايە، يان موئەسسەساتى دولەتى عىراق، زۇر شەھاداتى بەرز ھەبوون، بەلام ئەساتىزەى جامىعە نەبوون، نە ئەساسە ئەوۋىپە ئەوى شەھادەتتىكى بەرزى ھەبىن، دەبىت بىيئە ئوستازى جامىعە، بۇ ئەوانىش مەشمول دەبن، زۇر سوپاس.

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن:

زۇر سوپاس، لىژنەى ياساىى تىكايە.

بەرپىز شىروان ناصح حىدرى:

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن.

ئەوۋە مەشروعى حىكومەتە وەكو كاكەرەش باسى كرد، ئىمە ئەوانەمان بە تەقسىلى باس كىردوۋە، چۇن مەسەلەن ئەندامانى پەرلەمان قانۇنىكى تايبەتايان ھەيە، ئەندامانى ئەنجومەنى وەزىران قانۇنىكى تايبەتايان ھەيە، وەزائىقى دەرەجات عولپاش قانۇنىكى تايبەتايان ھەيە، بۇيە لەلاى ئىمەوۋە ئەو نەسانەى كە ھاتوۋە لە جىگاي خۇيەتى و، ئەساتىزەى جامىعەش ئەوانە دەگرىتەوۋە كە لەقىى ئوستازيان ھەيە بە تايبەتى بەتەسەوۋرى من، زۇر سوپاس.

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئەگەر تىبىنى تر ھەيە دەستتان بەرزگەنەوۋە، ئەگەر تىبىنى تر ھەيە دەستتان بەرز كەنەوۋە تىكايە، بەرپىز

كاك عزالدين مصطفى رسول.

بەرپىز د. عزالدين مصطفى رسول:

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن.

كاك شىروان قەسەيەكى كرد، رەنگە جىي قەسەكەى من بىگرىتەوۋە، چونكە جارى پىشوو كاك جمىل عبدى قەسەيەكى زۇر باشى كرد، ئەساتىزەى جامىعە لىرە زۇر فراوانە، لە مودەرىس موساعىدەوۋە بۇ مودەرىس، ئوستاز مساعىد بۇ ئوستاز، يەئنى يەككىك ئەمىرۇ تەعەين بوۋە بە ماجىستىرىكەوۋە بەبى دەرەجەى خاس ناپىت، ئەو يەك، دوۋەم: مامۇستايانى زانكۇ قانۇنى خىدمەى جامىعەيمان ھەيە ئىمە، قانۇنى خىدمەى جامىعەيەكە بە خۇيان و بە موخەسسەساتەوۋە تەقاعود دەكرى، بە خۇى و بە موخەسسەساتى مېھەنى بە ھەموۋىيەوۋە، جا ئەوۋە نازانم كامى قازانجى دەبىت، چونكە ئەساتىزەى جامىعات، بە عەرەبىيەكە تۇزىك تىكەلە، ئەوۋەى دەرەجەى ئوستازى ھەيە من لەگەئىدام يەئنى، ھەردوۋ قانۇنەكە كاميان باشتەرە، ئەوۋە بىت، نەسەكە يەئنى تۇزىك ئاشكرا تر بىت، نەك ھەرجى لە جامىعەيە دوئى تەعەين بوۋە دەرەجەى خاس بىت و، خەلگى تىرىش ھەيە پەنجا ساللە لە وەزىفەيە و، دەرەجەى خاص نىيە، ئەوۋە يەك، دوۋەم مەسەلەى مەجمەعى عىلمى كوردستانى، وابزانم ئەو مەجمەعە بەراى من و زۇر كەسى تىرىش ھىشتا نەبوۋە بە شتىكى كوردستانى تەواو و، نازانم چۇن دانراوۋە و چۇن دانراون ئەندامانى ئەوۋەش مەسەلەيەك موناقەشەى زۇرى لەسەر ھەيە نامەوئىت بىچمە ناوۋىيەوۋە، بەلام وا ئەزانم شتىكى تايبەتى ھەوللىرە يەئنى، ئەگىنا ھەموۋى ھى كوردستان نىيە، ئەو مەجمەعەى ئىستا دانراوۋە، من پىم خۇشە مەجمەعەىكى عىلمى بۇ ھەموۋ كوردستان ھەبى و، ھەموۋ لايەكى تيا بن، بەلام ئەوۋەى ئىستا كۆمەللىك تىبىنى ھەيە لەسەرى و، سوپاستان دەكەم.

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن:

بەرپىز كاك نعمت، فەرموو.

بەرپىز نىعمت عبداللا پىرداود:

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن.

بەرلەمانى كوردستان نوپىنەرى گەلە، ئىستا ئەو پىرۋانە دەربارە تەقاعودى ئەندامانى بەرلەمان دەست كارىكە كرا بۇ ھەروھە ئەمىرۋىش، كۆمەلانى خەلك و فەرمانبەران، بەراستى لە ھەرۋە چاۋەپىي ئەۋەن كە شتىك بۇ ئەۋاننىش بىرى، ئىستا ئەو ھەموو ناۋنىشانە لىرە دەست نىشان كراۋە بۇ ئەۋە تەقاعودىان بۇ ساغ بىرىتەۋە بۇ دوارۋۇز، خەلكىش چاۋەپىي ئەۋەپە، دەلىپىن با ئىمەش لەگەلەۋە دەست پىيكەپىن نەك لەسەرۋە، تىپىنىكى تىرىش ئەۋەپە ئەو قانۋنە لە ئىدارە سىلمانى نوسخەپەكم داينى ئەۋاننىش پىرۋەپەكىان ھەبوو، زۇرىان پى باش بوو، پىرۋەكەى ئەۋان بە ھەند ھەلىگىرى، كە ئىمە چارەكەى تىرىش باسما كىرد، پىرۋەكەن نەك يەك لاپەنە بەلكو پىرۋەكەن بە دوۋلاپەنە تەۋاۋ بە ھەردوۋ ئىدارە پىت، چونكە ئەو پىرۋانە لە راستىدا شتى بەكەلگىن، ۋەنەبى شتى خرابى لىپى ياخود قەزايى سىياسى پىت، قەزايەكە پەپەۋەندى بە چارەنۋوسى موزەفەۋە ھەپە، ياخود بە چارەنۋوسى ئىدارە ھەپە، ئەۋاننىش پىيان خۇش بوو كە ئەۋە ھەلۋەستەپەك بىرى، ئەۋاننىش پىرۋەى خۇيان بىن پىكەۋە مولاھەزاتىان چ ھەبوو؟ ئەگەر نا با ئەو پىرۋەپە لىرە ئەندامانى بەرلەمان تەصدىقى دەكرى، زۇر سوپاس.

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن:

زۇر سوپاس، بەرپىز كاك احمد سالار.

بەرپىز احمد سالار:

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن.

لەبەر ئەۋەى ياساپەكى تايپەت بە خانەنشىن مەدەنى ھەپە و تا ھەنوۋكە نە ھەموار كراۋە و نە پوۋچەل كراۋەتەۋە، ئەو پلە تايپەتپەنە بە نىازن دەستنىشانى موزچەى خانەنشىنپان بۇ بىفەرموون، ھەروھە بەلاپەنى دەستەى مامۇستايانى زانكۇشەۋە بە ھەمان شىۋە ھەمان ياسا ئەپانگىرپەتەۋە، كەۋاتە ئەم جۇرە جىكاردەۋەپە لە شۋىنى گونجاۋى خۇيدا نىپە و رەنگە باشىش نەكەۋىتەۋە، سوپاس.

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن:

لىژنەى ياساپى تىكپە.

بەرپىز شىروان ناصح حىدرى:

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن.

ۋەكو ئىشارەتم پىدا، كە دەلىت ئەساتىزەى جامىعات ئەۋانەپە كە لەقەبى ئوستازپان ھەلگرتوۋە، ۋاتە ھەپەنى تەدرىسى جامىعە بە عمومى شمول ناكات، تەنھا ئەۋانە شمول دەكات كە لەقەبى ئوستازپان ھەلگرتە، بەنىسبەت بەرپىز كاك احمد سالار، تەپىپەى ئەۋە قانۋنىكى تايپەتە عىلاقەى بە قانۋنى ئەھكامى تەقاعودى مەدەنى نىپە، زۇر سوپاس.

بەرپىز سەرۋىكى ئەنجومەن:

فەرموو.

بەرپز شېروان ناصح حیدری:

بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.

ئیمە پیمان وایە نەصەکه له جیی خۆی هاتوو ههچ لېسی تیا دا نییه، زۆر سوپاس.

بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

لیژنەى دارایی، فەرموو.

بەرپز جیمل عەبدى سەئىدى:

بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.

ئەم لەگەڵ نەصەکهین و زۆر رێک و پێکه، بەلام بەرپز حمید سلیم میران فەرمووی کو ئیزافەى بکریتن هەر زیادەیه له ئاخیری (من حملة شهادات الدكتوراه والماجستير أو من هم بدرجة الأستاذ) ئەو زیادەیه، یەعنى بۆ تەوزیح زیاد بکریتن، بەلام یومکن برادەرانی قانون لەگەڵ ئەو شتانه نەبن، چونکه نەصەکه زۆر وازیجه، زۆر سوپاس.

بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، سەرۆکی کوتلهى سەوز هیچتان ههیه بیلین، فەرموو.

بەرپز سعدى احمد پیره:

بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.

له ماوهى چەند رۆزى رابردوو زۆر رۆژنامەو خەلك لەسەر تەقاعودى ئەندامانى پەرلەمان شتیان نووسی، وهكو خالێك كه پەيوەندى بەم مەوزوعە نییه، بەلام حەقە راگەیاندىنى پەرلەمان وهلامێكى هەبى بۆ ئەم مەوزوعە، چونکه ئەمە رەنگە شتێك بۆ پەرلەمان دروست بکات له ئەساسدا فراکسیۆنەکان مەسئولن، فراکسیۆنى حزبەکان و، حزبەکان دەسلەتدارن ئەو خەلكەى ناوێرئى باسى حزبەکان بکات، حەقە پەرلەمان جواب بداتەوه كه ئەمە خواستى ئىدارەكانه، ئەوهى كه پەيوەندى به تەقاعودى ئەندامانى پەرلەمانەوه ههیه، مەسەلهى دووهم ئیمە ئیستا كۆمەلێك ئەلقایمان ریز کردوو، وهكىل وزاره، موخافز و، موستەشارو، مودیر عام و، خەبیر و، پاشان ئەساتیزهى جامیعات و مەعاهدى فهنى (من حملة شهادات الدكتوراه والماجستير، واصحاب الدرجات الخاصة، و رئیس و اعضاء المجمع العلمي الكوردستاني)، ئیمە ئیستا بارێكى قورس بار دەكەین، رەنگە ئیستا وهزعی دارایی هەریم باش بێت، بەلام شتێك نەكەین كه دواى ئىدارهى داهاوو، یان له ماوهى دوور تەحمیل بکەین به مقدارێكى زۆر له ئیمکانیات كه نەتوانی دەفع بکری، یان ئیختیناقاتی مالیمان بۆ دروست بکات، یەعنى ئەو مەوزوعانە دیراسەت بکری باشتره، وهكو نەجمهى مولاژم شورته و ئەوانى ترى لى نەیهت، ئیستا دنیایهك لیوامان ههیه نازانین له كوێیان دابنێین، هەر نەجمهیهكیش معاشهكهى به پاره تەكلیف دەكات، من پیم وایە ئەو موراجعهیهك بکری باشتره، زۆر سوپاس.

بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، بەرپز د. ناصح، ههچ تیبینیتان ههیه، فەرموو.

بهريز د. ناصح غفور رمضان:

بهريز سهروكي نهجومهن.

نيمه لهگهل نهسلي پروژدهگهين، وابزانم نهوهي كه مولاچهزه بيٽ، دهربارهي ماموستاياني زانكوش، نهويش وازيحه كه نهٽيٽ(واساتذة الجامعات والمعاهد الفنية من حملة شهادات الدكتوراه والماجستير)، وازيحه يعنى مهبهستي ئوستازي جاميعهيه، بويه نيمه لهگهل نهسلي ماددهگهين، لهگهل ريزمدا.

بهريز سهروكي نهجومهن:

زور سوپاس، ليژنه ياساي، فهرموو، جهنابت سياغته كرد، نهوه دهرجهي ئوستازه وازيحه بيٽ، باشتره، تكايه جاريكي تر بخويئريتهوه بو نهوهي بيخهينه دهنگدانهوه.

بهريز شيروان ناصح حيدري:

المادة الاولى:

يشمل هذا القانون العناوين الوظيفية الاتية:

١- وكيل الوزارة-٢- المحافظ-٣- المستشار-٤- المدير العام-٥- الخبير

٦- رؤساء الجامعات ورؤساء هيئة المعاهد الفنية واساتذة الجامعات والمعاهد الفنية من حملة شهادات الدكتوراه والماجستير أو من هم بدرجة الاستاذ-٧- اصحاب الدرجات الخاصة. ٨- رئيس و اعضاء المجمع العلمي الكوردستاني.

بهريز سهروكي نهجومهن:

تبيينيت ههيه، نابيٽ له كاتي دهنگدان، فهرموو.

بهريز مزهر على مصطفى(كاكي هيراني):

بهريز سهروكي نهجومهن.

وابزانم نهوهي كه پيهوندهي به پروفيسور و ئوستازهوه ههيه، نهگهر بكرٽ به (عضو الهيئة التدريسية من هم بدرجة الاستاذية)، پيويست ناكات نه ناوي معاهد بدرٽ نه جاميعه بدرٽ،(عضو الهيئة التدريسية ومن هم بدرجة الاستاذية أو بلقب الاستاذ) زور سوپاس.

بهريز سهروكي نهجومهن:

زور سوپاس، ليژنه ياساي، فهرموو.

بهريز شيروان ناصح حيدري:

بهريز سهروكي نهجومهن.

من نهوهي پهسهند دهگهه، نهوهي كه بهريز كمال فهرمووي، وازيحه تريشه.

بهريز سهروكي نهجومهن:

باشهي واي بنووسن، تهنه خالي شهش بخويئنهوه بزانيه جي ليها.

بهريز شيروان ناصح حيدري:

بهريز سهروكي نهجومهن.

رؤساء الجامعات ورؤساء هيئة المعاهد الفنية من هم بدرجة الاستاذ.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

نەخىر، تەۋاۋ نىيە، (رۇسەئال جامعات و رۇسەئال ھىئەت المعاهد الفنىة)، ئىنجا ئەۋە، جارىكى تر بەكامىلى
بىخوئىرئىتەۋە بۇ ئەۋەى بىخەينە دەنگدانەۋە.

بەرپۇز شىروان ناصح حىدرى:

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

فەقەرەى شەش بەم شىۋەىيە دەبىت:

٦- رۇسەئال جامعات و رۇسەئال ھىئەت المعاهد الفنىة و اعضاء الهيئة التدريسية في الجامعات والمعاهد الفنىة من هم
بدرجة الاستاذ.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

تكا لەو ئەندامە بەرپۇزانە دەكەم كە ماددەى يەك پەسەند دەكەن دەستىان بەرزكەنەۋە، زۆر سوپاس، ئەو
ئەندامە بەرپۇزانەى پەسەندى ناكەن دەستىان بەرزكەنەۋە، زۆر سوپاس، ماددەى يەكەم بەگشتى دەنگ
ۋەرگىرا، يەككە موعارز بوو، ماددەى دوۋەم، تىكايە.

بەرپۇز شىروان ناصح حىدرى:

المادة الثانية:

يحال المذكورن اعلاه عند بلوغهم سن الخامسة والستين من العمر على التقاعد لمجلس الوزراء تمديد خدمتهم
لمدة ثلاث سنوات في حالة الضرورة القصوى وبناء على طلب من الوزير المختص وبعدها تتحتم، حالتهم على
التقاعد.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، لىژنەى دارايى ھىچ تىبىنيتان ھەيە، لەسەر ئەو ماددەىيە، فەرموو.

بەرپۇز جەمىل عەبدى سەئىدى:

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەم زۆر تەئىدا نەصى ماددەى دكەم، زۆر سوپاس.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

لىژنەى ياسايى، نىيە، ئەو بەرپۇزانەى كە تىبىنيتان ھەيە، دەستىان بەرز كەنەۋە، كاك ابراهيم سعيد،
فەرموو.

بەرپۇز ابراهيم سعيد محمد:

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

بە تەسەۋرى من ھىچ موزەھىك لە حكومت نىيە، كەۋا بەدلى نەبىت، يەعنى ئەۋا ئىحتىاجى پى ھەبى،
كەۋا كەسى تر جىگەى نەگرىتن، بە تەسەۋرى من ٦٢ سال بەس بيتن بۇ ۋە، زۆر سوپاس.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، بەرپۇز كاك حسين جەنبەلى.

بەرپىز حسين جەنبەلى عبدالله:

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

بەنەيسەت ئەوۋە فەقەرە ئەگەر ئىستىسنا بىكرىت، رەقىم شەش بەنەيسەت مامۇستايانى زانكۆ، چۈنكى

پىيوستىمان پى ھەيە، سوپاس.

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

سوپاس، لىژنەى ياساىى تىكايە.

بەرپىز شىروان ناصح حيدرى:

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئىمە پىمان وايە 65 سال لە جىگاي خويەتى، بەتايەتەش ئىستا زۆر قانونەكان ئىعادەى نەزەرى تىدا

دەكرىتەو، بۇ ئەوۋەى سنى تەقاعودى ئىجبارى زياد بىكرىت، نەك كەم بىكرىتەو، زۆر سوپاس.

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، لىژنەى دارايى.

بەرپىز جمىل عبدى سنىدى:

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ھەر ھەمان رەئىا لىژنا ياساىى بوو، چۈنكى نىازا مە ھەيە كو معدەلى سنى تەقاعودى خۆى 6۲ سال زياد

بىكرىت بۇ 65 سال، چۈنكى معدلى عومر لە عىراق ھەمووى زياد بوو، وەكى پىشوو نىيە، پىش يەنجا

شەست سالى، زۆر سوپاس.

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، بەنەيسەت تەمدىدەكەو ھىچ وەلامتان ھەيە جوابيان بەدەنەو، كاك سعید دەئىت تەمدىدەكە

نەمىنىت، بەرپىز كاك د. كمال فوناد، فەرموو.

بەرپىز د. كمال عبدالكرىم فؤاد:

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەوۋەندى من ناگادار بىم، لە ولاتانى دەرەو، لە ولاتانى ئەوروپا ھەر كەسى گەيشتە تەمەنى 65 سالى، ئىتر

خانەنىشىن دەكرىت و، ئەگەر ئەوۋەى كە خانەنىشىن كرا، پىيوستىان بە خزمەتى ھەبوو دەتوانن بە عەقد لە

گەلئا رىك بىكەون، من خۇم پىرۇفیسۇرىكەم ھەبوو، يەعنى ناوبانگىكى جىھانى ھەبوو و، زۆر لەو بەشەى كە

كارى تىدا دەگرد، پىيوستىان پىي ھەبوو، بەلام كە گەيشتە تەمەنى 65 سالى خانەنىشىن كرا، لەگەل ئەوۋەشدا

تاكو دوارۆزى ژيانىشى ھەر ئەھات موحازەراتى ئەوتەو، بەلام بە عەقد، مووچەى خانەنىشىنى خۆى

وۋەردەگرت، لەگەل پارەى ئەوۋە موحازەراتانەى كەوا پىشكەشى دەگردن، ئىنجا من وادەزانم، ئەگەر يەككىك

ئەوۋەندە پىيوست بىت، ئەوۋەندە بىمىنىتەو، پىيوستىان بە خزمەتى ھەبىت، ئەوۋە دەتوانن بە عەقد كارىان

لەگەلدا بىكات، لەگەل ئەو بەشەى كەوا پىيوستىەتى و، لەبەر ئەوۋە كە بوو بە 65 سال، خانەنىشىن بىكرى و

ھىچ پىيوست بە درىژكردنەوۋە ناكات، سوپاس.

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ھىچ تىبىنى تر ھەيە، فەرموو.

بەرپىز. عزالدين مصطفى رسول:

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

لە راستىدا چاڭ بوو ئەمە بەلای لىژنەكەى ئىمەشدا بىرۋات، بەلام وەك ئەوۋى كاڭ د. كمال فەرموۋى، ھەر لە قانۇنى غىراقىدا شتىك ھەيە پىي دەلئىن(الاستاذ متمرس)، ئەۋىش ئەو كەسەيە كە تەقاعوود كراۋە بە پلەى ئوستاز پىرۇففىسۇر تەقاعوود كراۋە، ھەر ژوورى خۇشى دەمىيى، جىي خۇشى ئەمىيى پىيۇستىيان پىي بى شكىلى موحازەرە بە شكىلى عەقد بە شكىلى شتىكى وا لەگەلئاندا رىك دەكەون، بەلام لەو تەمەنە دەبىت خانەنشىن بىكرىت، ئەو مۇتەمەرىسە لەقانىۋى غىراقى ھەيە، ئىمە لەسەرى دەرۋىن ئىستا، زۇر سوپاس.

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۇر سوپاس، كاڭ د. ئىدىرىس، فەرموۋ.

بەرپىز د. ادريس ھادى صالح:

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

۶۵ سال بەنىسبەت جگە لە ھەيئەى تەدرىسى ئەۋە گونجاۋە، بەلام ھەيئەى تەدرىسى ئىستا قىول لە دىكتورا لە تەمەنى(۴۵-۵۰) سال قىول دەكرى كە دىراسە بىكرى لە دىكتورا، لای كەمى سى سالى دەۋى، يەنى ۵۲ سال، يەنى ئەگەر ۶۵ سال تەقاعوود بىكرى، يەنى ۱۲ سال خىزمەتى نەكرىدوۋە، ئەۋە ئەگەر ھەيئەى تەدرىسى لەۋە ئىستىسنا بىكرى لەۋە، چۈنكە بەراستى فەرقى ھەيە، گىرۋىپەكانى تر جىيان لەگەلى، چۈنكە ئەۋ قانۇنە تىكەل كراۋە، ھەرچەندە قانۇن خىدمەى جامىعى ھەيە ئىستا، ئىشى لەسەر دەكات، ھەموو تىكەل كراۋە، بەنىسبەت جامىعات و پىرۇففىسۇر و شتى وا بەرەئى من ئەۋە دانەنرى ئەۋ سەققە، بەلام بەنىسبەت ئەۋانى تر زۇر باشە، زۇر سوپاس.

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۇر سوپاس، لىژنەى ياساى فەرموۋ.

بەرپىز شىروان ناصح حىدرى:

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

خۇى تەمدىدەكە دووسى شەرتى ھەيە، يەك، دەلئىت دەبىت ۋەزىرى موختەس موافەقەت بىكات، دوو، خالەتى زەرۋورەى قسوا، سى مەجلىسى ۋەزەرا ۋوجوبى نىيە، يەنى جەۋازىيە، بۇى ھەيە داۋا بىكات و، بۇى ھەيە داۋا نەكات، يەنى تەمدىدەكە زۇر بە سەۋلەت ناكىرى، ئەگەر ھەروەكو بىرادەران بۇ دەچن، بۇيە ئىمە لەگەل نەسى ماددەكەين، زۇر سوپاس.

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

تەسەۋر دەكەم ئەۋ ماددەيە زۇر موناۋەشەى لەسەر كرا، دەپخەينە دەنگدانەۋە، تىكا لەۋ ئەندامە بەرپىزانە دەكەم كە ماددەى دوو پەسەند دەكەن دەستىيان بەرزكەنەۋە، زۇر سوپاس، ئەۋ ئەندامە بەرپىزانەى پەسەندى ناكەن دەستىيان بەرزكەنەۋە، زۇر سوپاس، سى ئەندامى بەرپىز پەسەندى ناكەن بە زۇرىنەى دەنگ ۋەرگىرا، ماددەى سىيەم، فەرموۋ.

بەرپىز شىروان ناصح حىدرى:

المادة الثالثة:

١-يستحق المجال على التقاعد بموجب هذا القانون راتباً تقاعدياً شهرياً يعادل(٥٠%) من الرتب الاخير والمخصصات وتضاف نسبة(٥%) الى راتبه التقاعدي لكل سنة من سنوات الخدمة في احدى الوظائف المذكورة على ان لا يتجاوز راتبه التقاعدي نسبة (٧٥%) من الراتب الاخير والمخصصات.

٢-يستحق المحالين عى التقاعد لاسباب صحية من المشولين باحكام هذا القانون والمتوفين نسبة (٧٥%) من راتبهم الاخير والمخصصات بغض النظر عن خدمته الفعلية في العناوين الوظيفية المذكورة.

بهريز سرؤكى نهجومه:

زور سوپاس، ليژنهى دارايى هيچ تيبينيتان نيبه، فرموو.

بهريز جميل عبرى سئدى:

بهريز سرؤكى نهجومه.

نهم لگه نهمى ماددينه، بهس تهنيا(في احدى الوظائف المذكورة اعلاه)، يومكن لهگه ل تهبعى تیکه ل بووه، له فهقهههى دووهم تهحهفوزمان ههبوو بهراستى، بهلام زوربهى نهندامانى ليژنه، نهو ليژنهى لهگه ل نهجومهنى وهزيران لهگه لى بوون، سوپاس.

بهريز سرؤكى نهجومه:

هيچ تيبينى ههيه لهسهر ماددهى سى، فرموو نهله خان.

بهريز نهله محمد سعءالله:

بهريز سرؤكى نهجومه.

بهنيسهت فهقهههى دووهم ماددهى سئيه(يستحق المحالين عى التقاعد لاسباب صحية من المشولين باحكام هذا القانون والمتوفين)، پهعنى نهوانهى كه مشمولن بهو قانونه موتهوهفين و لهبهر نهسابى صهحى تهقاعوود بووينه(يستحق ٧٥%)، نهمن بهرهئى خووم وهلهو نهگهيشينه ماددهى يازدهههم، من ئيقتيراح دهگه م ماددهى يازدهم لهگه ل فهقهههى دووى ماددهى سئيه دمچ بكرى، چونكه بهراستى ههئدى كهس ههيه، بهتايبهئى له ئيدارهى سلجمانى پئنج سائهيان تهواو نهكرديه، تهقاعود كراينه و، به تهعليماتى تهقاعود ئيحتيمالى ههيه سهدان سهدى راتبى وهرگرت بى، يان سهدا نوهد، يان سهدا ههشتا، بهلام ئيستا بيتن بهو نهحكامى نهو قانونه تهقاعود بكرى، زور زهرهدهكات، چونكه سهدا پهنجا ههر سالى سهدا پئنج زياد دهكرى، پهعنى ئيقتيراح دهگه م كه نهوانهى پيش نهو قانونه تهقاعود كراينه، ههر (٧٥%)ه كه شمولىان بكات، ١٠٠% نهبى، ٩٠% نهبى، ٨٠% نهبيت، پهعنى زهرهريش بكات با قسميكي زهره بكات، نهك راتبهكهى بيته ٥٠%، لهگه ل ريژمدا.

بهريز سرؤكى نهجومه:

سوپاس، كاكه امين جهنابت دهستت بهرز كردبووه، فرموو.

بهريز محمد امين مولود امين:

بهريز سرؤكى نهجومه.

بهراستى نهگهر سهيرى قهوانينى عالمى بكهين، دووچور قهوانين ههيه، قهوانين خدمهى خاص كه ئيستا نهمه پهكيكه لهوانهى كه تهقديم كراوه و، قهوانينى خدمهى عام، نهو قانونانهى كهوا خاصن بو نهو كهسانهيه كهوا وهزيفهكانيان به شيويهكى دائيمى نيبه، وهكو نهندامانى پهلهمان، وهكو وهزيرهكان، نهمانه لهبهر نهوهى وهزيفهكهى سياسيه و، پهيوهندي به موودهى خزمهتهوه نيبه، قانونى تايبهئى خوئى

جائزە بېيىت، بەلام قەوانىنى عام لە تەقاعوددا، سى قاعىدە تەحدىد دەكات، يەكەمىن، مودەى خزمەتى ئەو موزەفە، دووم، معاشەكەى، سىيەم، تەقسىمى عەدەدىكى تايبەتى ئەكرىت، ئەگەر سەيرى قەوانىنەكانى عىراق ياخود دەرەو بەكەين، دەبىنن چەند مانگ خزمەتى كرىبىت زەربى معاشەكەى دەكەن، تەقسىمى عەدەدىكى موعەينى دەكەن. بۇ ئەو تەحدىد راتبى تەقاعودىكەى بكرىت و، لە تەحدىدى راتبى تەقاعودىدا، بەپراستى ھەرەو بە عشوائى نەھاتوو، ئەگەر ئىمە سەيرى ئەو ئىستىقتاعانە بەكەين، ئەو لە موزەف دەپرى لەماوۋى خزمەت كرىندا، زائىدەن ھەوائىدى ئەو مەبلەغانەى كە لى پراوە مساويىيە بە معاشى تەقاعودىكەى تەقربەن بۇ دە سال، ئەو رەقەمانە ھەرەو بە خۇپاين نەھاتوو، ئەمانە بە جىدى دىپراسە دەكەن، دووھەم دەللىت لەبارەى موخسەساتەو، باشە ج موخسەساتە، موخسەساتى ختورە ھەيە، لەبەر ئەو كە كابرايەك لە ھەزىفەيەكى خەتردا ئىش دەكات، موخسەساتى مەوقەى نائى ھەيە كە لە شوپنىكى دوور ئىش دەكات، موخسەساتى زىافەى ھەيە، لەبەر ئەو ھەيە كە دىوانى ھەيە، ئەنواعى موخسەساتى وا ھەيە، كە بەپراستى لىرە ھىج تەحدىد نەكراو و، لە عالەمدا نەم بىستوو تە ئىستا موخسەسات پەيوەندى بە راتبى تەقاعودىكەى ھەبىت، سىھەم بەپراستى ئىمە ئەگەر وا برۆين مىزانىەى ئىقتىم لە دوارۇزدا زۆر گران دەبىت بەپراستى، واى لىدبىت كە ئىمە ئىراداتمان سەرف بەكەين بۇ قەزايەى ئىستىھلاكى بەس و، قەزايەى ئىستىسمار و، قەزايەى تەنمىيە، دەبىتە ھۇى ئەو ھەيە كە نەتوانىن مەبلەغىكى كافي بۇ دابىن بەكەين، ئەگىنا ھۇى ئىعادەى نەزەر لەو ماددانە پىويستە، لەگەل رىزما.

بەپرىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، بەپرىز مامۇستا محمد طاھر، فەرموو.

بەپرىز ملا محمد طاھر زىن العابدىن:

بەپرىز سەرۆكى ئەنجومەن.

لە برگە يەك و لە برگە دوودا، تەبەن ئەو ۵۰٪، ئەم لە ۷۰٪، ئەگەر ئەو برگە يەكە ۷۰٪ بووايە يەكسەر دەبوو لەگەل برگە دوو مونساب تر نىيە، ئەو بەككىيان، دووھەمىان دووشى لوغەوى (يستحق الحالىن)، (الحالون) ھو، (والتوفىن)، (التوفون) ھ، لەگەل رىزما.

بەپرىز سەرۆكى ئەنجومەن:

باشە خۇى لە جىياتى (الحالىن، الحال) بىت و، لەجىياتى (التوفىن، التوفى) بىت باشتر نىيە، وا نىيە، بەپرىز كاك ابراھىم سعید، فەرموو.

بەپرىز ابراھىم سعید محمد:

بەپرىز سەرۆكى ئەنجومەن.

لە تقاعود مەوزوعى خىدمە زۆر موھىمە، ببورە، لە تقاعود مەوزوعى خىدمە شتىكى زۆر ئەساسىيە، نابىت كەسلىك بۇ مانگلىك، يەئنى دەبىتن بەعز جارلىك مودىر عامىك تەعەن بەكەيت و، دواى تووشى حادىسەيەك بىت و يان ئەو بىت بىي يەكسەر لە ۷۰٪ تەقاعودى بۇ سەرف بكرى، دەبىت خزمەتى ھەزىفى لەو عەناوینانە ۲۵ سالى ھەبى، ئىنجا ئىستىحقاقى ۷۰٪ ھەبى، لەگەل رىزما.

بەپرىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، لىزئەى ياساىى، فەرموو، دەقىقەيەك، كاك عمر فەرموو.

بەرپز عمر سید علی:

بەرپز سەرۆکی ئەنجومه.

مەسەلەیهك ههیه پهیوهندی ههیه بهگشتی تهقاعوودهوه نهك ههر ئەمه، ئایا سالانه سعری نرخى ههموو كالایهك بهرز ئەبێتهوه؟ ئایا معاشی تهقاعودی ههر ئەوهیه كه ههیه، یان فهقه ریهك بدۆزریتهوه كه مووچهی تهقاعودی گۆرانی بهسهردا بێت، زیاددیهكی بێته سهر بۆ ئەو كهسانهى كه مووتهقاعیدن، یهعنى ئەوه شتیكى شمولیهیه بۆ ههموو خانهنشینیك، چونكه له ولاتانی تر ئەوهی من بزانه، ههتا تهقاعودی ئەوهیان ههیه كه غهلا بهرز ئەبێتهوه، مووچهكهیان ئەگهر تهقاعودیش بێت، شتیك بهرز ئەبێتهوه، سالانه له سهدا شتیك، ئایا ئەوه هیج سهیریكى لێدهكهن، سوپاس.

بەرپز سەرۆکی ئەنجومه:

زۆر سوپاس، لیژنهى یاسایى، تکیه وهلامیان بدهنهوه.

بەرپز شیروان ناصح حیدری:

بەرپز سەرۆکی ئەنجومه.

ههرچهنده زیادهى وهلامهكان پهیوهندی به لیژنهى دارایی ههیه، بهلام من دوو مولاچهزم ههیه، مولاچهزهى یهكهم ئەوهیه ئەو حقوقی تهقاعودی درایته وهزیفهكه نهدرایته خیدمهكه بهراستی، ئەوهی عنوانی ئەو وهزیفهى ههنگرتبیت، حقوقی تهقاعودیهكهى پیدهدریت، خیلافی بهینی ئەوه و بهینی وهزارهتی دارایی ئەوه بوو، ئەوان دهیان گووت دهبیت پینچ سال لهسهر ئەو عنوان بروت، ئینجا ئیستحقاقی حقوقی تهقاعود دهبیت، ئەمهش رهئیمان وا بوو، ئەوهی یهك رۆژ دهوام بکات، دهبیت حقوقی تهقاعودی ههبیت، ئەوه بوو ئەو موفتهرهحهمان هینا پيش، ئەوانیش موافقهتیان کرد، چونكه ههندیك كهس مومکینه له وهزیفهیه نهمینیتتهوه، دوو سال بمینیتتهوه یان سێ سال بمینیتتهوه، مهعقولیش نییه مهحرومی بکهن له حقوقی تهقاعودی، بۆیه لیره به تهسهورپی ئیمه مهسهلهى خیدمه به نهزهری ئیعتیبار وهرنهگیرایه، بهلکو عنوانی وهزیفی بهنهزهر ئیعتیبار وهرگیراوه، بهنیسهبت ئەو موخهسهساتهى كه كاك امین دهئیت، كاك امین خۆی یهك لهوانه بوو كه قانونی تهقاعودی په رلهمانى داناوه و، قانونی تهقاعودی ئەنجومه نیشی داناوه، خۆی لهویندهرئى باسی موخهسهساتی کردیه، یهعنى دهبیت خۆی بۆمان تهفسیر بکات عهجهبه موخهسهسات لهوئى چ دهگریتهوه، لیرهش عهینی شت دهگریتهوه، پاشان ئیمه قانون ئەحکام مهدهنیمان ههیه رهقم ۳۳ لهویندهرئى به تهفسیلی مهسائیلی موخهسهسات جهل کرایه و، نهسهگهیشی تیدایه ئەو پرۆژهیه، دهئیت ئەگهر هاتوو ئەو قانونه هیج ئیعتیرازاتهكى تیدا ههبوو به گویرهى ئەحکامی قانونی تهقاعودی مهدهنى، ساحیبی حهق دهتوانی ئیعتیراز بگری لهو قانونه، زۆر سوپاس، ئەوی تر عیلاقهى به دارایی ههیه، دهتوانی وهلامی بداتهوه.

بەرپز سەرۆکی ئەنجومه:

بەرپز کاکه رهش نقشبندی، فهرموو.

بەرپز کاکه رهش محمد نقشبندی:

بەرپز سەرۆکی ئەنجومه.

به حهقیقهت ئیستا كه ۵۰٪ ههدی ئەدنا دائرا دیسان فهرقهك پهیدا بووه بۆ ئەو كهسانهى كه پینچ سال دهمینى یان دوو سال دهمینى، پینچ پینچ دهچیتته سهرئى بۆ ئەوهی له ۷۵٪ زیاد نهبى، ئەوه یهك، دوو،

قانون ته قاعدو مدهنى برادران زور ئىشارهتى پىدەدەن، قانون ته قاعدو مدهنى جملەتەن وە تەفسىلەن ئەسلەن ھەر فرە بدرى، چونكە ئەمە قانون ته قاعدو نىيە، بە حەقىقەت قانونىكە چەوسانەۋەى خەلكە نەك قانون ته قاعدو، كەى قانون ته قاعدو مدهنى، قانونىكە موزەفى يى ته قاعدو بى، تا موزەف بتوانى يىي بىزى، جا لەبەر ئەۋەى دەبىت ھەموو شەرىحەكان ئىعادى نەزەرى تىدا بىرى و، شەرىحەى موزەفىنىش بە سورەتتىكى عام، ئىستا ئەۋە مەجموعەيەك بەو قانونەى، مومكىنە مەجموعەيەكى تر بە قانونىكى تر، قانون لەدۋاى قانون موعالەجەى ئەۋە دەكات، وەئىلا كام ته قاعدو ئىستا لە ۲۰۰ دىنار زىاترى سويسرى كە دەكات ۳۰۰۰ دىنار، كام ته قاعدو؟ ھەموومان موزەف بووينە ته قاعدو بووينە لە حدودى ۲۰۰ دىنار، ۲۴۰ دىنارمان وەرگرتوو، كەى ئەمە ته قاعدو؟ كە باسى بىكەين خەلك بلىت والله قانونى مدهنى ھەيە و، موزەف دەبىت بە يىي قانونى مدهنى، قانون ته قاعدو مدهنى، قانونىكە دەبىت ئەسلەن فرىي بەدى، مەفروزە ھەموو قانونىكى نوئ دەرىجى و، ئەو شەرىحەيەى موعالەجە بىرى، ئەۋە كاك عمر ھەرمووى بە نەزەرى ئىتەبىبار وەر بىرى ھەتا مەسائىلى ئىقتىسادى سنەۋىن زىاد دەبى، مەفروزە موزەف قاعد ئىستىفادە بىكات، كاپرا ئاخىرى عومرى كەوتە مالى پىۋىستى بە يارمەتى ھەيە، نەك كاپرا لەسەر شىنگ و تاقەتە ئەۋە كاتى مومكىنە زور كاسى تى پىدەكرى ھىچى دى پىناكرى، بەينەما ئەۋە موزەفە موزەف قاعدە ئەبى ئىتەمادى لەسەر مەشەكە بىت، جا لەبەر ئەۋەى تىكام وايە برادران ھەندە ئىتەتياز بە تەقاعدو مدهنى نەكەن، ھەندە باسى دەكەن والله قانونى مدهنى ھەيە، دەبىت ئەۋە فرە بدرىت و نەمىنىت، زور سوپاس.

بەرىز سەرۋكى ئەنجومەن:

زور سوپاس، كەۋاتە ماددەى سى دەخەينە دەنگدانەۋە، تىكا لەۋ ئەندامە بەرىزانە دەكەم كە ماددەى سى پەسەند دەكەن دەستىان بەرزكەنەۋە، زور سوپاس، ئەۋ ئەندامە بەرىزانەى پەسەندى ناكەن دەستىان بەرزكەنەۋە، چوار ئەندامى بەرىز پەسەندى ناكەن، زور سوپاس، بە زورىنەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى چوارەم، ھەرموو.

بەرىز شىروان ناصح حىدرى:

المادة الرابعة:

إذا احيل على التقاعد احد المذكورين في المادة الاولى و يخير بين استلام راتبه التقاعدي بموجب هذا القانون او اي قانون تقاعد اخر يشمله.

بەرىز سەرۋكى ئەنجومەن:

ھىچ تىبىنى ھەيە لەسەر ئەۋە ماددەيە، تەقريبەن ھەموو تەھسىل حاصلە، دەيخەينە دەنگدانەۋە، تىكا لەۋ ئەندامە بەرىزانە دەكەم كە ماددەى چوار پەسەند دەكەن دەستىان بەرزكەنەۋە، زور سوپاس، ئەۋ ئەندامە بەرىزانەى پەسەندى ناكەن دەستىان بەرزكەنەۋە، زور سوپاس، ماددەى چوار بە زورىنەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى پىنج، ھەرموو.

بەرىز شىروان ناصح حىدرى:

المادة الخامسة:

تصرف مخصصات الزوجية والاطفال للمحالين على التقاعد بموجب احكام هذا القانون وحسب النسب الواردة في القوانين النافذة عند استحقاقهم.

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن:

ھىچ تىببىنى ھەيە لەسەر ئەو ماددەيە، فەرموو.

بەرپرز د. كمال عبدالكريم فؤاد:

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن.

سوپاس، (تصرف مخصصات الزوجية والاطفال) الاطفال تاج تەمەنىك، دەبىت ئەوش بنووسرىت.

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك شىروان وەلامى دەدەنەو، فەرموو.

بەرپرز شىروان ناصح حيدرى:

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەو لە قانون ئەحكامى مەدەنى بە تەفصیل ھاتوو، سوپاس.

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، كەواتە ماددەى پىنج دەخەينە دەنگدانەو، تكا لەو ئەندامە بەرپرزانە دەكەم كە ماددەى پىنج

پەسەند دەكەن دەستيان بەرزكەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرپرزانەى پەسەندى ناكەن دەستيان

بەرزكەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى پىنج بە زۆرىنەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى شەش، فەرموو.

بەرپرز شىروان ناصح حيدرى:

المادة السادسة:

تصرف للمحال على التقاعد مكافئة تعادل مجموع راتبه ومخصصاته لسته اشهر ويكون راتبه الاخير

والمخصصات اساساً لصرها ولرة واحد في الاقليم.

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ھىچ تىببىنى ھەيە، بەرپرز امين مولود، فەرموو.

بەرپرز محمد امين مولود امين:

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەو شەش مانگە كە ھاتوو لە قانونەكە بەنيسبەت پەرلەمان و، بەنيسبەت ئەنجومەنى وەزيران، ئەو

شتىكى تايپەتە، لە قانونى تەقاعودى مەدەنى شەش مانگ نىيە، ۱۸۰رۆژ مودەفېك حەقى ھەيە

وەرىبگرىت، ئەگەر ئىجازاتى ئىعتىادى مۆتەراكىمى ھەي و وەرى نەگرتبىت، ھەتا ۱۸۰رۆژ دەتوانى وەرى

بگرى، پەيودەندى بەو تەحدید نەكراو، مودەفەى وا ھەيە، كە تەقاعود دەكرى ھىچ موكافەئە وەرنەگرى،

چونكە ئىجازاتى ئىعتىادىيەكانى ھەمووى وەرگرتوو، ھى وا ھەيە دوومانگى ھەيە، ھى وا ھەيە چوار مانگى

ھەيە، ھەتا ۱۸۰رۆژ جائىزە، ئەگەر لە ۱۸۰رۆژ زياتر بوو نایدەنى، موكافەئە نىيە لە قانونى تەقاعودى

مەدەنى، لەگەل رېژمدا.

بەرپرز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، لىژنەى ياسايى، فەرموو.

بەريز شېروان ناصح حيدرى:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ھەر وەكو دەيزانين ئەو قانۇنە قانۇنىكى تايبەتە، مەسەلەى ۱۸۰رۇژەكە عىلاقەى نىيە، ئەو عىلاقەى بەو مەوزوعە نىيە و، ئەو موکافەئەىە كە دەئیت ھى شەش مانگە ھەر ئەو شەش مانگەى كە كاك امين دەئیت دەيگريئەو، شەش مانگ دەکاتە ۱۸۰رۇژ، بەلام ناوى بە ئىجازات نەھاتوو، لېرە ناوى بە موکافەئە ھاتوو و، قانۇنەكەش قانۇنىكى تايبەتە و، نەصيکمان ھەيە دەئیت (لا يععمل بأي نص يتعارض واحكام هذا القانون) و، لەبەر ئەوئەى ماددەكە لە جيگای خۇيەتى و، موکافەئەكەش لە جيگای خۇيەتى و، زۆر سوپاس.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ھىچ تىببىنى تر ھەيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تگا لەو ئەندامە بەريزانە دەکەم كە ماددەى شەشەم پەسەند دەکەن دەستيان بەرزکەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەريزانەى پەسەندى ناکەن دەستيان بەرزکەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى شەش بە زۆرينەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى ھەوت، فەرموو.

بەريز شېروان ناصح حيدرى:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة السابعة:

تنتقل الحقوق التقاعدية الى الورثة بعد الوفاة وتطبيق احكام قانون التقاعد المدني(۲۳) لسنة ۱۹۶۶ المعدل والقرارات الصادرة بهذا الخصوص للمستحقين للحقوق التقاعدية.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ھىچ تىببىنى ھەيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تگا لەو ئەندامە بەريزانە دەکەم كە ماددەى ھەوت پەسەند دەکەن دەستيان بەرزکەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەريزانەى پەسەندى ناکەن دەستيان بەرزکەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى ھەوت بە زۆرينەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى ھەشت، فەرموو.

بەريز شېروان ناصح حيدرى:

المادة الثامنة:

يحرم من الحقوق التقاعدية المشمولون بأحكام هذا القانون في الحالات الاتية:

۱- اذا ارتكب جريمة ماسة بأمن الاقليم او الاقتصاد الوطني.

۲- اذا حكم عليه بجناية او بجنحة مخلة بالشرف.

۳- اذا ثبت تعاونه مع دولة اجنبية بقصد الإضرار بمصلحة الأقليم.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ھىچ تىببىنى ھەيە لەسەر ئەو ماددەى، فەرموو، د. رزگار.

بەريز قاسم محمد قاسم(د.رزگار):

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

پاش رزگار بوونا عىراقى، رژیما دکتاتورى عىراق ھەميا خا دزانين، تا زەرەر کر کەفت، مە ژ کەت، فېرى من پيشنيار دکەم نە بەس(بأمن الاقليم او الاقتصاد الوطني)،(بأمن الاقليم وأمن والاقتصاد الوطني)، يەئنى مەسەلە ھەردوو پيگفە بيت، چونکە ئەمنى عىراق ھەميا بەخو دزانى چ فى، عىراق رزگار بى، چ وەكى جار نەمايە، نەبەس اقتصاد بەينام ئەمنى ژیت پى مەئنيە، زۆر سوپاس.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ليژنەى ياساى.

بەريز شېروان ناصح حيدرى:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

قانۇنەكە قانۇنىكى ئىقتىمىيە و، لە جيگاي خۇى ھاتىە، بۇيە ئىمە لەگەل دەقى نەصەكەين، زۆر سوپاس.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، دەيخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە بەريزانە دەكەم كە ماددەى ھەشت پەسەند دەكەن دەستيان بەريزكەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەريزانەى پەسەندى ناكەن دەستيان بەريزكەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى ھەشت بە زۆرينەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى نۆ، فەرموو.

بەريز شېروان ناصح حيدرى:

المادة التاسعة:

۱-تستقطع التوقيفات التقاعدية للمشمولين باحكام هذا القانون وفق النسب الواردة في القوانين النافذة.

۲-تستقطع التوقيفات التقاعدية المدة السابقة لتنفيذ احكام هذا القانون دفعة واحدة او باقساط شهرية مناسبة للمشمولين به على ان لا يتجاوز سنة واحدة.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ھىچ تىيىنى ھەيە لەسەر ئەو ماددەيە، نىيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە بەريزانە دەكەم كە ماددەى نۆ پەسەند دەكەن دەستيان بەريزكەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەريزانەى پەسەندى ناكەن دەستيان بەريزكەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى نۆ بە زۆرينەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى دە، فەرموو.

بەريز شېروان ناصح حيدرى:

المادة العاشرة:

للمشمولين باحكام هذا القانون حق الاعتراض في كل ما يتعلق بحقوقهم التقاعدية وفق احكام قانون التقاعد المدني رقم(۳۳) لسنة ۱۹۶۶ المعدل.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ھىچ تىيىنى ھەيە لەسەر ئەو ماددەيە، نىيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە بەريزانە دەكەم كە ماددەى دە پەسەند دەكەن دەستيان بەريزكەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەريزانەى پەسەندى ناكەن دەستيان بەريزكەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى دە بە زۆرينەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى يازدە، فەرموو.

بەريز شېروان ناصح حيدرى:

المادة الحادية عشرة:

تسري احكام هذا القانون على المشمولين بالمادة الاولى منه من المحالين على التقاعد من قبل حكومة الاقليم قبل صدوره وتعديل روايتهم اعتباراً من تاريخ نفاذ هذا القانون.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ھىچ تىيىنى ھەيە لەسەر ئەو ماددەيە، نىيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە

بەرزەنە دەكەم كە ماددەى يازدە پەسەند دەكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرزەنەى پەسەندى ناكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى يازدە بە زۆرىنەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى دوانزە، فەرموو.

بەرزەنە شىروان ناصح حيدرى:

المادة الثانية عشرة:

لا يعمل بأي نص يتعارض واحكام هذا القانون.

بەرزەنە سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، هيج تىبىنى هەيە لەسەر ئەو ماددەى، نىيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە بەرزەنە دەكەم كە ماددەى دوانزە پەسەند دەكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرزەنەى پەسەندى ناكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى دوانزە بە زۆرىنەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى سيانزە، فەرموو.

بەرزەنە شىروان ناصح حيدرى:

المادة الثالثة عشرة:

على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون.

بەرزەنە سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، هيج تىبىنى هەيە لەسەر ئەو ماددەى، نىيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە بەرزەنە دەكەم كە ماددەى سيانزە پەسەند دەكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرزەنەى پەسەندى ناكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى سيانزە بە زۆرىنەى دەنگ وەرگىرا، ماددەى چوارە، فەرموو.

بەرزەنە شىروان ناصح حيدرى:

المادة الرابعة عشرة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

بەرزەنە سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، هيج تىبىنى هەيە لەسەر ئەو ماددەى، نىيە، دەيخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە بەرزەنە دەكەم كە ماددەى چوارە پەسەند دەكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرزەنەى پەسەندى ناكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ماددەى چوارە بە زۆرىنەى دەنگ وەرگىرا، هەموو ماددەكە دەخەينە دەنگدانەو، تەكا لەو ئەندامە بەرزەنە دەكەم كە هەموو ماددەكە پەسەند دەكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرزەنەى كە هەموو ماددەكە پەسەند ناكەن دەستيان بەرزەنەو، زۆر سوپاس، هەموو ماددەكە بە گشتى دەنگ وەرگىرا، زۆر سوپاس. بەرزەنە ئىستا دىينە سەر خالى دووهمى دانىشتنەكەمان كە خویندەنەوى يەكەمى پرۆژەى ياساى دەستەى گشتى نەوت و غازو پىترۆكيميايەكانى هەرىمى كوردستانى عىراق. فەرموو بىخوينەو.